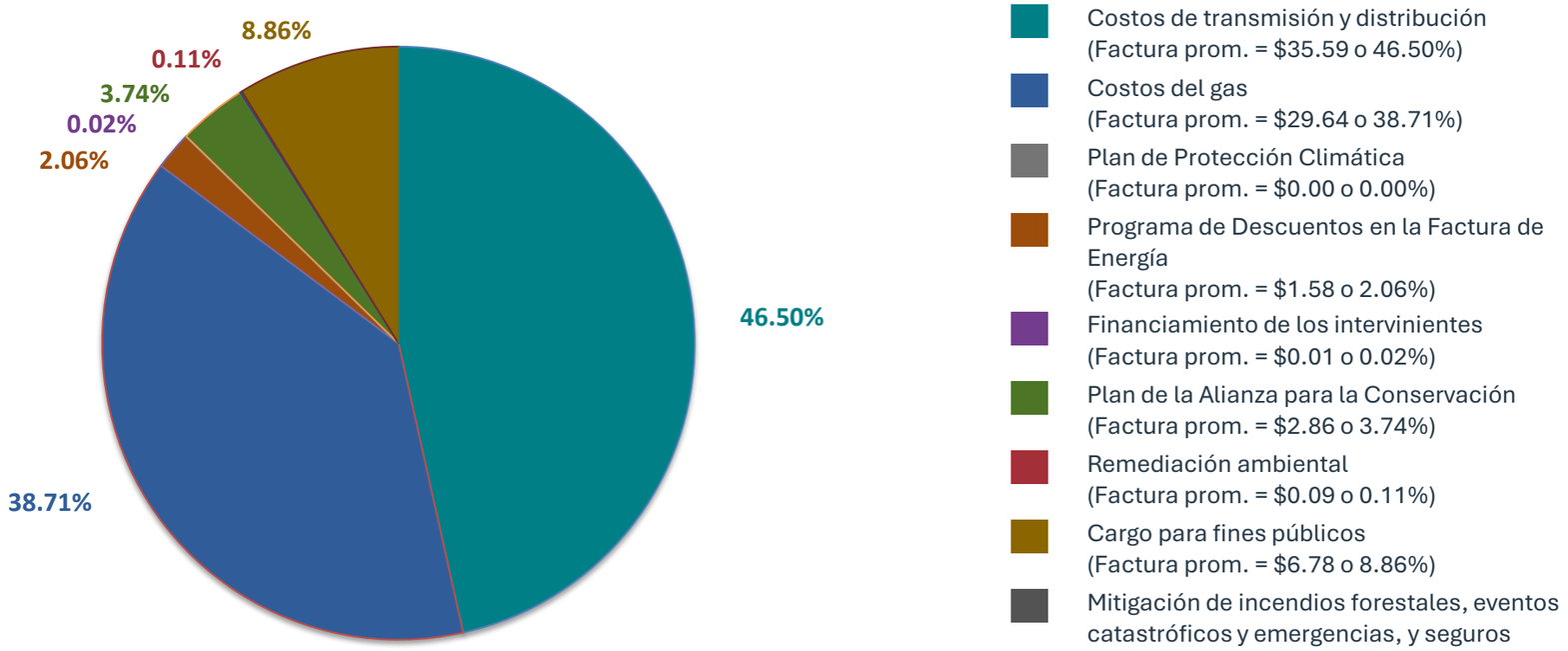
CASCADE NATURAL GAS CORPORATION®
A Subsidiary of MDU Resources Group, Inc.
In the Community to Serve®

Factura Residencial Promedio = $76.55



Nota 1: Este informe se actualiza anualmente. La información anterior se basa en las tarifas vigentes al 31 de octubre de 2026.

Glosario	
Categoría de costos	**Descripción**
Costos de transmisión y distribución	Es el costo de mantener el sistema de distribución de la Compañía para suministrar gas natural a los clientes.
Costos del gas	Es el costo de comprar gas natural y transportarlo hasta el sistema de distribución de la Compañía. Se ajusta según la diferencia entre los precios del gas previstos el año pasado y los precios reales.
Plan de Protección Climática	Es el costo de cumplir con el Programa de Protección Climática de Oregón. El Departamento de Calidad Ambiental de Oregón estableció las normas en la Regla Administrativa de Oregón 340-271.
Programa de Descuentos en la Factura de Energía	Es el costo de ofrecer descuentos en las facturas a los clientes que reúnen los requisitos según sus ingresos, conforme a lo exigido por la Comisión.
Financiamiento de los intervinientes	Corresponde a los pagos que la Comisión exige que la Compañía realice a grupos externos que representan a los clientes. Los pagos cubren el costo de su trabajo en los procedimientos regulatorios de la Compañía.
Plan de la Alianza para la Conservación	Es la diferencia entre los costos fijos anuales de Cascade y el monto que la Compañía recuperó de los clientes mediante sus tarifas. En épocas de frío, cuando se compra una mayor cantidad de termias, la Compañía puede recaudar más de lo necesario para cubrir sus costos; en épocas más cálidas, puede recaudar menos.
Remediación ambiental	Es el costo de reparar los daños ambientales causados por una antigua planta de Eugene, Oregón, que producía gas natural.
Cargo para fines públicos	Es dinero que se paga a Energy Trust of Oregon para programas de eficiencia energética. Una pequeña parte se destina a subvenciones para ayudar a pagar facturas vencidas y a proyectos de acondicionamiento de viviendas para clientes de bajos ingresos.
Mitigación de incendios forestales, eventos catastróficos y emergencias, y seguros	La Compañía no tiene un cargo separado para estos costos. No puede estimar de manera confiable qué parte de estos costos, si la hubiera, está incluida en los costos de transmisión y distribución.